



## СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций: доклад Комитета по взносам: доклад Пятого комитета (А/2019)	347
Бюджетная смета на 1952 финансовый год: доклад Пятого комитета (А/-2022)	349
Перерыв в работе Генеральной Ассамблеи	351
<i>Председатель:</i> Г-н Луис ПАДИЛЬЯ-НЕРВО (Мексика)	

**Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций: доклад Комитета по взносам: доклад Пятого комитета (А/2019)**

[Пункт 44 повестки дня]

1. Г-н АША (Сирия), докладчик Пятого комитета (*говорит по-английски*): Я имею честь представить доклад Пятого комитета о шкале взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций. Этому докладу предшествовало весьма тщательное рассмотрение Пятым комитетом доклада Комитета по взносам [А/1859]. Я желал бы обратить ваше внимание на незначительную опечатку в (английском) тексте пункта 2 доклада. Третья фраза начинается словами: "The priority which the Committee...". Вместо этого должно стоять: "The relative weight which the Committee...".<sup>1</sup>

2. Заключение, к которым пришел Комитет, изложены в проекте резолюции, помещенном в конце доклада, и на эти заключения я обращаю особое внимание Ассамблеи.

3. А. А. РОЦИН (Союз Советских Социалистических Республик): На утверждение Генеральной Ассамблеи представлен проект шкалы взносов в бюджет Организации Объединенных Наций на 1952 год. Этот проект предусматривает повышение доли взносов СССР, УССР и БССР более чем на 40 процентов, несмотря на то, что доля взносов СССР, УССР, и БССР была увеличена в прошлом году на 10 процентов.

4. Рекомендую столь значительное увеличение доли взносов в Организацию Объединенных Наций Советского Союза, Украинской ССР и Белорусской ССР, Комитет по взносам игнорировал решение первой сессии Генеральной Ассамблеи [14(1)], установившей следующие критерии для определения размера взносов того или иного государства в бюджет Организации Объединенных Наций: национальный доход населения в сопоставлении с доходом на душу насе-

ления; разрушения и ущерб, причиненные государству-члену Организации Объединенных Наций в результате второй мировой войны; возможности члена Организации Объединенных Наций в отношении приобретения иностранной валюты.

5. Рассматривая критерий относительно разрушений и ущерба, причиненных государству-члену Организации Объединенных Наций в результате второй мировой войны Советскому Союзу были нанесены огромный ущерб и разрушения, исчисляемые суммой более чем в 500 миллиардов долларов. Советский Союз должен вкладывать сотни миллиардов рублей в дело восстановления разрушенного немецкими оккупантами народного хозяйства. Это обстоятельство Комитет по взносам, так же как и Пятый комитет, полностью игнорировал, внося на рассмотрение Ассамблеи рекомендацию об увеличении взносов СССР, УССР и БССР более чем на 40 процентов.

6. Рассматривая критерий относительно возможностей для того или иного члена Организации Объединенных Наций в приобретении иностранной валюты, необходимо отметить, что приобретение в настоящее время Советским Союзом американской валюты, в которой уплачивается взнос в Организацию Объединенных Наций, весьма затруднилось. Затруднение происходит вследствие искусственно создаваемых властями Соединенных Штатов барьеров для торговли с Советским Союзом и дискриминации этой торговли. В результате этого товарооборот между СССР и США за последние пять лет сократился в шесть с лишним раз и дошел до ничтожного уровня.

7. Предложение об увеличении взносов СССР, УССР и БССР более чем на 40 процентов оказывается при этих обстоятельствах в полном противоречии с решением Генеральной Ассамблеи о критериях для определения размеров взносов в Организацию Объединенных Наций. Это предложение находится также в прямом противоречии с основным правилом Комитета по взносам, которое было следующим образом сформулировано в докладе Комитета, одобренном пятой сессией Генеральной Ассамблеи:

<sup>1</sup>Это исправление относится только к гектографическому изданию документа А/2019.

«В этом году, — указывалось в докладе Комитета, — как и в предыдущие годы Комитет принял за основное правило, что вообще не следует предлагать никаких изменений в смысле повышений или понижений, которые изменили бы в любом году более чем на 10 процентов процентные ставки взносов любой страны»<sup>2</sup>.

8. Нет сомнения в том, что рекомендация о повышении доли взносов СССР, УССР и ВССР более чем на 40 процентов находится в противоречии с решением Генеральной Ассамблеи о критериях для определения размеров взносов в Организацию Объединенных Наций, а также с установленной практикой и правилами работы Комитета по взносам. Принятие этой рекомендации явилось бы нарушением самых элементарных и основных принципов, которыми Генеральная Ассамблея неизменно руководствовалась при решении вопроса о шкале взносов в Организацию Объединенных Наций.

9. По приведенным выше мотивам делегация СССР будет голосовать против рекомендации Пятого комитета относительно шкалы взносов в Организацию Объединенных Наций на 1952 год, имея при этом в виду, что отклонение этой рекомендации означало бы сохранение в силе в течение 1952 года ныне действующей шкалы взносов.

10. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Теперь мы приступаем к голосованию проекта резолюции Пятого комитета о шкале взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций.

*Проект резолюции принимается 40 голосами против 5, при 3 воздержавшихся.*

11. Г-н ВОРИС (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я хочу пояснить голосование делегации Соединенных Штатов по докладу Пятого комитета относительно взносов на 1952 год.

12. Впервые в истории Организации Объединенных Наций моя страна воздержалась от одобрения шкалы взносов для распределения расходов Организации. Мы просили в Пятом комитете согласовать наш взнос на 1952 год с резолюцией, принятой Генеральной Ассамблеей в 1948 году [238A(III)], в которой признается, что в нормальное время на государство-члена Организации должно падать не более одной трети обыкновенных расходов. Мы настаиваем на этом из принципа, а не по материальным соображениям.

13. Как хорошо известно, за последние годы моя страна затратила миллиарды долларов для поддержания тех принципов Устава, которые Организация Объединенных Наций сама не была в состоянии провести в жизнь. Мы оказали экономическую и военную помощь региональным организациям, созданным в соответствии с положениями Устава, для защиты от агрессии. Мы считаем, однако, что в этой Организации, основанной на принципе суверенного равенства всех ее членов, должно в большей степени соблюдаться равенство во взносах. Правило 159, в котором говорится о распределении расходов между членами Организации «в общем соответствии с их платежеспособностью», истолковывается многими членами Организации как требующее строгого применения принципа относительной платежеспособности, хотя они и

не проводят этот принцип у себя самих. Все правительства извлекают доходы от акцизных сборов, которые взимаются независимо от индивидуальной платежеспособности. Таким образом каждому гражданину страны дается понять, что увеличение расходов влечет за собой увеличение налогообложения. Точно так же шкала взносов Организации должна покоиться на справедливом соотношении между числом избирателей данной страны и ее платежеспособностью.

14. Шагом в этом направлении является то, что ни от какой страны нельзя требовать более одной трети финансовой поддержки Организации ни допускать таковой. Это будет справедливо как в отношении данной страны, так и в отношении самой Организации. Нет ничего священного или научного в дробной величине одной трети в применении ко взносам или в применении к голосованию в Ассамблее; однако по Уставу голосование по важным вопросам символизируется большинством двух третей; и ту же самую величину Ассамблея признала символом пропорционального взноса, приходящегося на долю пятидесяти девяти членов Организации, с тем чтобы ни на одного члена Организации не приходилось более одной трети.

15. Если же члены Организации считают, что нормальные времена еще не наступили, то наши чрезмерные расходы на общее дело могли бы послужить оправданием просьбы обложить нас теперь ниже нормы. Мы считаем, однако, что принятый в 1948 году принцип должен быть применен теперь, и всякое обязательство Соединенных Штатов внести более тридцати трех с третью процента будет основано на положениях Устава, а не на голосовании представителей Соединенных Штатов.

16. Моя страна участвует в доле, значительно превышающей одну или две трети в выступлении Организации Объединенных Наций в Корее в защиту принципов Устава. Эти усилия были открыто поддержаны пятьюдесятью тремя государствами-членами Организации, и большинство из них оказало материальную помощь, но я заметил, что всего лишь двадцать один флаг развевался над ветеранами Кореи, которым недавно на торжественной церемонии в этом зале была выражена наша глубокая признательность. Мы вполне признаем заслуги людей и наций, сражающихся плечо к плечу с нами за общее дело в Корее. Мы отдаем себе отчет в том, что будущие официальные совместные действия по участию в корейском вопросе будут зависеть от исхода происходящих в настоящее время переговоров о перемирии, но мы не должны забывать того, что борьба против агрессии в Корее является борьбой каждого, а не только и исключительно нашей. От этого зависит дальнейшая судьба каждого государства в свободном мире.

17. Мы считаем, что в этой Организации равных, на каждом государстве лежит в равной мере долг полностью выполнять свои обязанности в том, что касается предоставления людей и денежных средств для проведения в жизнь наших великих принципов. В духе сотрудничества, а также потому, что доклад по взносам содержит много положительных элементов, мы не голосовали против него. Тем не менее, по указанному мною причинам, мы сочли, что нам не следует голосовать за доклад. Поэтому мы воздержались, но

<sup>2</sup> См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятая сессия, Дополнение № 13.

мы будем попрежнему поддерживать усилия Организации Объединенных Наций, направленные на достижение мира на земле для всех людей доброй воли.

18. Г-н БЕРРОЭТА (Венесуэла) (*говорит по-испански*): Делегация Венесуэлы желает пояснить свое голосование по проекту резолюции Комитета по взносам, принятому Генеральной Ассамблеей.

19. Доклад Комитета по взносам основывается на статистических данных, получаемых частью от отдельных правительств, так что любое увеличение во взносах будет, как правило, обосновано соответствующим улучшением в экономическом положении той страны, взнос которой увеличивается.

20. Хотя на первый взгляд статистические данные, представленные Венесуэлой, как будто указывают на относительное увеличение национального богатства, на деле Венесуэла нуждается во всей своей экономической мощи не для того, чтобы поддерживать или развивать состояние процветания, а чтобы заложить основы такой экономики, которая сможет обеспечить моей стране то равновесие, которое уже много лет тому назад достигнуто многими даже пострадавшими во время войны странами, и к которому Венесуэла все еще стремится.

21. Как об этом заявил Генеральной Ассамблее венесуэльский министр иностранных дел, Венесуэла готова и всегда будет готова безоговорочно сотрудничать всеми своими силами с Организацией Объединенных Наций в ее усилиях установить мир. Он также заявил, то, по мере того, как Венесуэла будет крепнуть, ее вклад в международные усилия будет увеличиваться.

22. В связи с этим моя делегация желает заявить, что Венесуэла приносит немалую жертву, соглашаясь на повышенную ставку, определенную для нее Комитетом по взносам. Венесуэла делает это, потому что она уверена, что этим путем она содействует укреплению Организации Объединенных Наций, и предоставляет средства, которые позволят ее функциональным органам работать с еще большей эффективностью, а также и потому что тем самым она содействует как собственному развитию, так и мировому равновесию и взаимопониманию народов.

**Бюджетная смета на 1952 финансовый год: доклад  
Пятого Комитета (А/2022)  
[Пункт 41 повестки дня]**

23. Г-н АША (Сирия), докладчик Пятого комитета (*говорит по-английски*): Я имею честь представить Генеральной Ассамблее доклад Пятого комитета о бюджетной смете на 1952 финансовый год.

24. Комитет посвятил 30 заседаний исчерпывающему изучению бюджетных предложений, представленных Генеральным Секретарем на основании весьма тщательного рассмотрения их Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам. В этом году Комитет оказался в весьма необычном положении, так как ему пришлось составлять свой доклад Генеральной Ассамблее в очень короткий срок, для того чтобы он мог быть принят до конца 1951 года. Этот доклад в настоящее время вам представлен. Он не имеет в виду дать исчерпывающий обзор про-

исходивших в Комитете дискуссий по бюджету. Более подробная сводка, в которую вошли точки зрения, высказанные отдельными делегациями, содержится в официальных отчетах. Цель доклада — дать конспект главных положений, вытекающих из обсуждения Комитетом бюджетных предположений.

25. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить смету в сумме 48 096 780 долл. США брутто. В смете предусматривается и компенсирующая сумма различных поступлений в размере 6 399 - 800 долл. США; таким образом чистая сумма расхода на 1952 год, подлежащая распределению между государствами-членами Организации, составит 41 - 696 980 долл. США. Внимание Генеральной Ассамблеи особо обращается на новый раздел 33 [*часть VII*] бюджета, который был принят на временных основах впредь до детального рассмотрения Пятым комитетом и Генеральной Ассамблеей отдельных статей, дающих общую сумму по разделу.

26. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Пятый комитет представил Генеральной Ассамблее четыре проекта резолюций.

27. Я ставлю на голосование первый проект резолюции, а именно: проект резолюции об ассигнованиях на 1952 финансовый год.

*Проект резолюции принимается 47 голосами против 5.*

28. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Теперь мы будем голосовать по проекту резолюции о непредвиденных и чрезвычайных расходах.

*Проект резолюции принимается 52 голосами, причем никто не голосует против.*

29. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Теперь мы перейдем к голосованию по проекту резолюции о Фонде оборотных средств.

*Проект резолюции принимается 45 голосами против 5.*

30. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Последний проект резолюции озаглавлен: «Соглашение между Организацией Объединенных Наций и Фондом Карнеги относительно использования помещений Дворца Мира в Гааге».

*Проект резолюции принимается 52 голосами, причем никто не голосует против.*

31. А. А. РОЩИН (Союз Советских Социалистических Республик): Делегация СССР голосовала против утверждения Генеральной Ассамблеей представленного Пятым комитетом проекта бюджета Организации Объединенных Наций на 1952 год по следующим мотивам: Проект бюджета предусматривает ассигнования на содержание целого ряда комитетов и комиссий, а также на проведение целого ряда мероприятий, против которых делегация СССР возражала по существу. Так, делегация возражала против учреждения Управления верховного комиссара по делам беженцев, создания Полевой службы Организации Объединенных Наций, учреждения Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций по Палестине, против установления медалей и отличительной ленточки для персонала так называемых «вооружен-

ных сил Организации Объединенных Наций» в Корею и др.

32. При рассмотрении этих вопросов по существу в комитетах и на пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи делегация СССР заявляла, что учреждения и деятельность Верховного комиссара по делам беженцев не только не способствуют осуществлению задачи, поставленной решением первой сессии Генеральной Ассамблеи [резолюции 8(1) и 62(1)], — скорейшего возвращения перемещенных лиц в страны их происхождения, — но создает препятствия к осуществлению этой задачи.

33. Делегация СССР заявляла, что создание Полевой службы Организации Объединенных Наций осуществлено в нарушение Устава ООН, который не предусматривает учреждения подобного рода военного органа, находящегося в ведении Секретариата Организации Объединенных Наций. Установление медалей и отличительной ленточки является выражением того, что Организация Объединенных Наций используется в качестве орудия американской политики. Кроме того, общая сумма ассигнований на 1952 год — 48 096 000 долл. США и сумма бюджета нетто — 41 696 000 долл. США значительно превышает тот уровень, на котором необходимо стабилизировать бюджет Организации.

34. При рассмотрении в Пятом комитете вопроса об ассигнованиях на 1952 год делегация СССР указывала на необходимость стабилизировать бюджет нетто на уровне 35 000 000 долларов. Она отмечала, что такой уровень бюджета Организации Объединенных Наций вполне обеспечил бы нормальную деятельность Организации. Установление такого уровня упрочило бы и упорядочило бы финансовое хозяйство Организации Объединенных Наций и устранило бы обоснованные нарекания ряда членов Организации на то, что в Организации имеют место излишества в ассигновании средств, получаемых с членов Организации, и отсутствует экономия в их расходовании.

35. Ассигнования на расходы 1952 года увеличены по сравнению с ассигнованиями прошлого года почти на полмиллиона долларов, хотя есть все основания к их существенному сокращению. Представленный на утверждение Ассамблеи бюджет условно включает глобальную сумму в 5 500 000 долл., которая подлежит рассмотрению и окончательному утверждению в январе после перерыва. Эта глобальная сумма предусматривает частичное покрытие расходов по достройке зданий Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, которые определяются в общей сумме 3 000 000 долларов. Делегация СССР отмечает неудовлетворительность такого положения, что займа в 65 000 000 долл. оказалось недостаточно для сооружения зданий Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и что на достройку зданий требуются дополнительные бюджетные ассигнования. Советская делегация считает также неудовлетворительным и ненормальным положение, при котором на цели информации в Организации расходуются сумма более 5 000 000 долл., что составляет более 12 процентов всех ассигнований. Советская делегация считает, что увеличение из года в год ассигнований и расходов Организации не вызывается необходимостью. Объем работы различных

органов Объединенных Наций не увеличивается. Так, число заседаний Генеральной Ассамблеи и ее комитетов даже сокращается: Экономический и Социальный Совет упразднил ряд своих комиссий и подкомиссий. Увеличение ассигнований в этих условиях вызывается неэкономным, а подчас бесхозяйственным расходованием средств Организации Объединенных Наций. Такое положение дел в Организации Объединенных Наций подрывает финансовое хозяйство Организации и вызывает законные нарекания многих членов Организации, придающих важное значение делу нормализации и упорядочения финансового хозяйства Организации Объединенных Наций. По изложенным мотивам делегация СССР голосовала против утверждения представленного проекта бюджетных ассигнований на 1952 год.

36. Делегация СССР возражала против принятия представленного на утверждение Генеральной Ассамблеи проекта резолюции о Фонде оборотных средств по следующим мотивам: проект предусматривает увеличение Фонда оборотных средств на 1 239 000 долларов. Делегация СССР считает, что существующий размер этого фонда в сумме 20 000 000 долл. вполне обеспечивает нормальное и бесперебойное финансирование Организации. Предложение об увеличении фонда выражает собой имеющую место в Организации Объединенных Наций практику постоянного увеличения из года в год ассигнований на расходы, что влечет за собой неэкономное, а подчас и бесхозяйственное использование средств Организации. Кроме того, делегация СССР не может согласиться с содержанием в проекте резолюции положением, предусматривающим возмещение национальных налогов, уплачиваемых служащими Организации Объединенных Наций казначейству Соединенных Штатов. Возмещение национальных налогов служащим Организации Объединенных Наций влечет за собой обложение налогом всей Организации в пользу тех стран, которые до сих пор не освободили своих граждан, служащих в Организации Объединенных Наций, от уплаты налогов, в данном случае — в пользу казначейства Соединенных Штатов Америки. С таким положением дел в Организации делегация СССР не может согласиться. По приведенным выше мотивам делегация СССР голосовала против проекта резолюции о Фонде оборотных средств.

37. Г-н НОСЕК (Чехословакия) (*говорит по-английски*): Поясняя от имени чехословацкой делегации наше голосование по резолюции о бюджетной смете на 1952 финансовый год, я хочу выразить нашу признательность докладчику Пятого комитета г-ну Аша и секретариату Комитета за высокое качество доклада, который был представлен сегодня Генеральной Ассамблее в документе А/2022. Несмотря на то, что моя делегация в общем одобряет доклад, она голосовала против проекта резолюции о бюджетной смете Организации Объединенных Наций на 1952 финансовый год. Я хочу вкратце изложить мотивы позиции моей делегации в этом вопросе.

38. При изучении бюджетной сметы Организации Объединенных Наций моя делегация руководствуется, как мы это уже подчеркивали в Пятом комитете, тремя основными соображениями. Первым соображением

служат цели Организации, как они изложены в Уставе, а именно поддержание международного мира и безопасности, развитие дружественных отношений между нациями и осуществление международного сотрудничества. Вторым соображением является вопрос о персонале и материальном оборудовании, которые необходимы нашей Организации для выполнения ее задач, а также соотношение между этими задачами, с одной стороны, и расходами, с другой. Третье соображение относится к тому значению, которое моя делегация придает необходимости максимального использования персонала и материального оборудования, наибольшей эффективности работы и строжайшей экономии.

39. На основе этих трех соображений моя делегация должна заявить, что бюджетная смета на 1952 финансовый год содержит некоторые расходы на цели, которые никоим образом не способствуют выполнению основных задач Организации Объединенных Наций. Я имею в виду, в особенности, раздел 33 — или быть может лучше сказать — часть XII, под заглавием «Расследования, анкеты и другая деятельность». В этот раздел включены расходы по различным незаконно созданным комиссиям и комитетам, которые своей деятельностью наносят прямой вред той миссии, которая поручена Объединенным Нациям. Среди таких комиссий и комитетов я, в частности, укажу на так называемый Специальный комитет Организации Объединенных Наций по балканскому вопросу старого или нового состава, на так называемую Комиссию Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи, на так называемый Специальный комитет по принудительному труду и т.д.

40. То же самое относится и к разделу 20а, в котором предусматриваются расходы по Управлению верховного комиссара по делам беженцев. Моя делегация голосовала против учреждения этого Управления на четвертой сессии Генеральной Ассамблеи. По нашему мнению, это Управление никоим образом не способствует выполнению задач Организации Объединенных Наций; наоборот, оно вредит Организации. Моя делегация решительным образом возражает против такого расхода.

41. Что касается соотношения между деятельностью и назначением некоторых отделов Секретариата Орга-

низации Объединенных Наций, с одной стороны, и расходами по такой деятельности, с другой, то моя делегация считает, что некоторые расходы несоразмерно высоки, что в свою очередь ведет к непомерно высокой общей бюджетной смете расходов Организации на 1952 год.

42. В связи с этим я хочу подчеркнуть то обстоятельство, что бюджет брутто на 1952 финансовый год, содержащийся в проекте резолюции, сведен в сумме 48 096 780 долл. США, что значительно превышает сумму расходов Организации Объединенных Наций за 1950 год, составившую 43 746 264 долл. США, а также значительно превышает бюджет, принятый на 1951 год, который выразился в сумме 47 798 600 долл. США. Простое сравнение этих трех сумм показывает, что бюджеты нашей Организации непрерывно возрастают. Это не соответствует принципу стабилизации бюджетов Организации Объединенных Наций, на котором настаивал здесь представитель СССР и который моя делегация всецело поддерживает.

43. По этой причине и по другим мотивам, которые я уже приводил, моя делегация голосовала против проекта резолюции об ассигнованиях на 1952 финансовый год.

#### Перерыв в работе Генеральной Ассамблеи

44. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Мы исчерпали повестку для сегодняшнего заседания — последнего перед рождественским перерывом. Я хочу напомнить представителям о том, что комитеты возобновят свою работу 2 января и что расписание на среду 2 января уже было опубликовано в Журнале Объединенных Наций.

45. Я хочу еще воспользоваться этим случаем, чтобы самым искренним образом пожелать вам приятных праздников и счастливого Нового Года. Я надеюсь, что после перерыва мы сможем взяться за работу с новыми силами, для того чтобы закончить сессию к намеченному сроку, т.е. к 26 января. Я также надеюсь, что в будущем году мы сможем продолжать нашу работу по улучшению международного положения.

*Заседание закрывается в 11 ч. 40 м. утра.*